

Especificaciones Técnicas

Formato de Señal

Frecuencia de Muestreo	44,1 kHz
Procesamiento HDCD	Burr Brown PCM1732
Conversión D/A	Delta-Sigma multinivel
Sobremuestreo	8 veces (Filtro digital)

Sección de Salida Analógica Discreta

Corrección de Error	Sistema CIRC
Respuesta de Frecuencia	20 Hz - 20 kHz +0/-1 dB
Distorsión Armónica Total (THD)	<0.006% @1 kHz
Gama Dinámica	>96 dB
Relación Señal a Ruido	>98 dB
Separación de Canales	90 dB
Nivel de Salida de Línea	1,0 V, 2,0 V con HDCD

General

Energía Eléctrica Necesaria	230V/50 Hz
Consumo de Energía	<10 W (encendido)
Dimensiones	
Altura	110 mm
Anchura	440 mm
Profundidad	325 mm
Peso	4,4 kg

La medida de profundidad incluye botones y manijas.

La medida de altura incluye patas y bastidor.

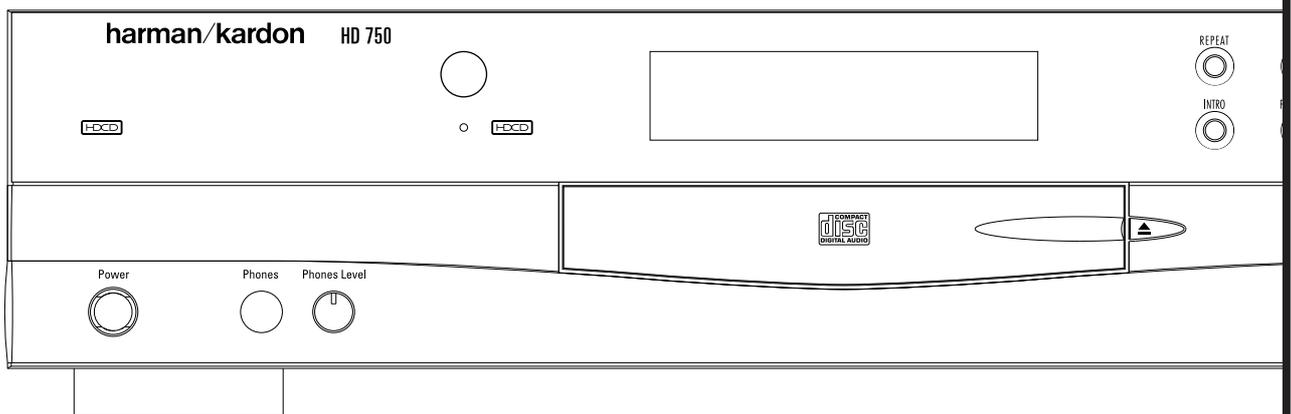
Todas las características y especificaciones pueden sufrir cambios sin previo aviso.

Harman Kardon y "Power for the digital revolution" son marcas registradas de Harman Kardon Inc.

¹⁾ ®, HDCD®, High Definition Compatible Digital® and Pacific Microsonics™ are either registered trademarks or trademarks of Pacific Microsonics, inc., in the United States and/or other countries. HDCD System manufactured under license from Pacific Microsonics, Inc.

HD750 Reproductor de CD

MANUAL DEL USUARIO



harman/kardon®

Power for the Digital Revolution™

Índice

- 2 Convenciones tipográficas
- 3 Introducción
- 4 Información
- 4 Desembalaje
- 5 Controles del panel frontal
- 6 Conexiones del panel posterior
- 7 Funciones del mando a distancia
- 9 Instalación
- 10 Funcionamiento
- 10 Carga y extracción de los discos
- 10 Reproducción normal
- 11 Reproducción de discos HDCD®
- 11 Escucha con auriculares
- 11 Regulación de intensidad de la pantalla
- 11 Cuadrante de tiempo
- 12 Búsqueda
- 12 Salto
- 12 Búsqueda Intro
- 13 Operaciones de reproducción programada
- 13 Reproducción programada
- 13 Comprobación del índice del programa
- 13 Borrado de programas
- 14 Repetición
- 15 Guía de resolución de problemas
- 16 Especificaciones técnicas

Declaración de conformidad



Nosotros, Harman Consumer International
2, route de Tours
72500 Château-du-Loir,
FRANCE

declaramos bajo nuestra responsabilidad que el
producto descrito en este manual cumple con la
norma técnica:

EN 60065:1993

EN 55013/A12/8.1994

EN 55022/5.1995

EN 55020/12.1994

EN 61000-3-2/4.1995

EN 61000-3-3/1.1995

Carsten Olesen
Harman Kardon Europe
09/00

Convenciones tipográficas

Se han utilizado algunas convenciones para facilitar la comprensión de las instrucciones del mando a distancia, controles del panel frontal y conexiones del panel posterior de este manual.

EXAMPLE - (negrita) indica un botón específico del mando a distancia o del panel delantero, o un enchufe del panel posterior

EXAMPLE - (negrita) indica un indicador encendido en el visualizador de información del panel delantero

1 - (número dentro de un cuadrado) indica un control específico del panel delantero

1 - (número dentro de un óvalo) indica un botón o indicador en el mando a distancia

1 - (número dentro de un círculo) indica un enchufe del panel posterior

Introducción

Gracias por escoger el reproductor de CD HD750 de Harman Kardon.

El HD750 es un producto de diseño y fabricación excepcionales que ofrece alto rendimiento y facilidad de utilización.

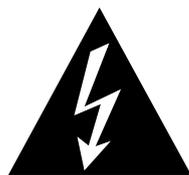
Le pedimos que dedique unos minutos a leer este manual del propietario para familiarizarse con los controles y las funciones. Esta breve inversión de su tiempo le producirá grandes beneficios en la forma de perfecta reproducción de sonido durante muchos años.

Si necesita alguna información adicional sobre este producto o su instalación y funcionamiento, póngase en contacto con el distribuidor o el instalador de su equipo. Estos son sus mejores fuentes de información sobre el producto.

Descripción y características

- Salida digital para conexión directa a convertidores de digital-analógico
- Sofisticadas funciones de programación para reproducir automáticamente piezas musicales en orden preprogramado o al azar.
- Búsqueda Intro para buscar automáticamente una pequeña parte de cada pieza musical para localizar rápidamente sus selecciones favoritas.
- La descodificación ¹⁾  [®] proporciona una reproducción excelente de todos los CD, estén o no codificados con HDCD. La circuitería especial permite que la reproducción de los discos con esta codificación tenga una riqueza de detalle y una fidelidad imposible de obtener con los CD normales.
- La compatibilidad con CD-R y CD-RW para reproducir discos grabables y borrables (finalizados) es total.

**CLASS 1
LASER PRODUCT**



PRECAUCIÓN

**PELIGRO DE DESCARGA
ELÉCTRICA. NO ABRIR**



PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO RETIRE LA TAPA (NI LA CUBIERTA POSTERIOR). EN EL INTERIOR NO HAY PIEZAS UTILIZABLES POR EL USUARIO. CUALQUIER REPARACIÓN DEBERÁ SER REALIZADA POR PERSONAL TÉCNICO CUALIFICADO.



El símbolo del relámpago con punta de flecha, dentro de un triángulo equilátero, alerta al usuario de la presencia de un "voltaje peligroso" sin aislar en el interior del producto, el cual puede ser de la suficiente magnitud como para constituir un riesgo de descarga eléctrica para las personas.



El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero alerta al usuario de la existencia de importantes instrucciones sobre funcionamiento y mantenimiento (asistencia) en el manual que acompaña al equipo.

ADVERTENCIA: PARA PREVENIR EL RIESGO DE INCENDIO O DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA ESTE EQUIPO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.

¹⁾  [®], HDCD[®], High Definition Compatible Digital[®] and Pacific Microsonics[™] are either registered trademarks or trademarks of Pacific Microsonics, inc., in the United States and/or other countries. HDCD System manufactured under license from Pacific Microsonics, Inc.

Información

Información importante sobre seguridad

Verificar la tensión de red antes de usarla

Su HD750 ha sido diseñado para usarse con corriente de red de 230 VCA. Si se conecta a una tensión de red distinta de la asignada se puede causar un peligro de seguridad personal y de incendio y puede dañar la unidad.

Si desea hacer alguna pregunta sobre los requisitos de tensión para su modelo específico, o sobre la tensión de red de su área, consulte al vendedor del equipo antes de enchufar la unidad en un enchufe de pared.

No use cables de extensión

No recomendamos usar cables de extensión con este producto. Igual que debe hacerse con toda clase de aparatos eléctricos, no instale cables eléctricos debajo de alfombras o esteras ni coloque objetos pesados sobre los mismos. Los cables eléctricos deteriorados deben cambiarse inmediatamente con cables que cumplan con las especificaciones de fábrica.

Manipule el cable eléctrico de CA con cuidado

Cuando desconecte el cable eléctrico de una toma de CA, tire siempre del enchufe y no del cable. Si no se propone usar el amplificador por un período largo de tiempo, desconecte el enchufe de la toma de corriente de CA.

No abra la caja del aparato

En el interior de este producto no hay componentes a los que el usuario pueda prestar servicio. Cuando se abre este armario puede haber exposición a sacudidas eléctricas y cualquier modificación al producto puede anular la garantía del mismo. Si en la unidad penetra agua o cae accidentalmente al interior de la caja algún objeto metálico como un clip de papel, un alambre o una grapa, desconecte inmediatamente la unidad de la fuente de alimentación de CA y consulte a un centro de garantía autorizado.

ADVERTENCIA: El HD750 utiliza un Sistema Láser. Para evitar el contacto directo con el rayo láser, no abra la cubierta del aparato ni anule los mecanismos de seguridad que han sido incluidos para su protección. NO MIRE AL RAYO LÁSER. Para manejar apropiadamente este producto, le pedimos que lea este Manual del Usuario y guárdelo en un lugar seguro para consultas futuras. Si esta unidad requiere de un servicio de mantenimiento o reparación, por favor póngase en contacto con el Taller de Servicio de Harman Kardon de su localidad. El mantenimiento debe estar exclusivamente a cargo del personal de servicio autorizado.

Ubicación de la instalación

■ A fin de asegurar un funcionamiento correcto y evitar posibles peligros, coloque la unidad sobre una superficie firme y nivelada. Cuando coloque la unidad en una estantería asegúrese de que ésta y cualquier accesorio de montaje puedan soportar el peso del aparato.

■ Asegúrese de que hay suficiente espacio libre encima y debajo de la unidad, para ventilación. Si este producto se va a instalar dentro de un mueble o en algún otro lugar cerrado, asegúrese de que haya suficiente circulación de aire dentro del mismo. Para obtener más información, consulte al distribuidor o instalador del equipo.

■ No coloque la unidad directamente sobre una superficie alfombrada.

■ No realice la instalación en lugares muy calientes o fríos o en un área en que el aparato esté expuesto directamente al sol o esté cerca de equipo de calefacción.

■ Evite lugares húmedos.

Limpieza

Cuando la unidad se ensucie, límpiela con un paño suave, limpio y seco. Si es necesario, en primer lugar limpie la superficie con un paño suave ligeramente humedecido con agua con jabón suave y después pase un trapo limpio con agua limpia. Séquela inmediatamente con un paño seco. No utilice nunca bencina, diluyentes, alcohol ni ningún otro agente de limpieza volátil. No use limpiadores abrasivos ya que pueden dañar el acabado de las partes metálicas. Evite vaporizar insecticida cerca de la unidad.

Transporte de la unidad

Antes de llevar la unidad de un lugar a otro, asegúrese de desconectar los cables de interconexión con otros componentes y asegúrese de desconectar la unidad de la salida de CA.

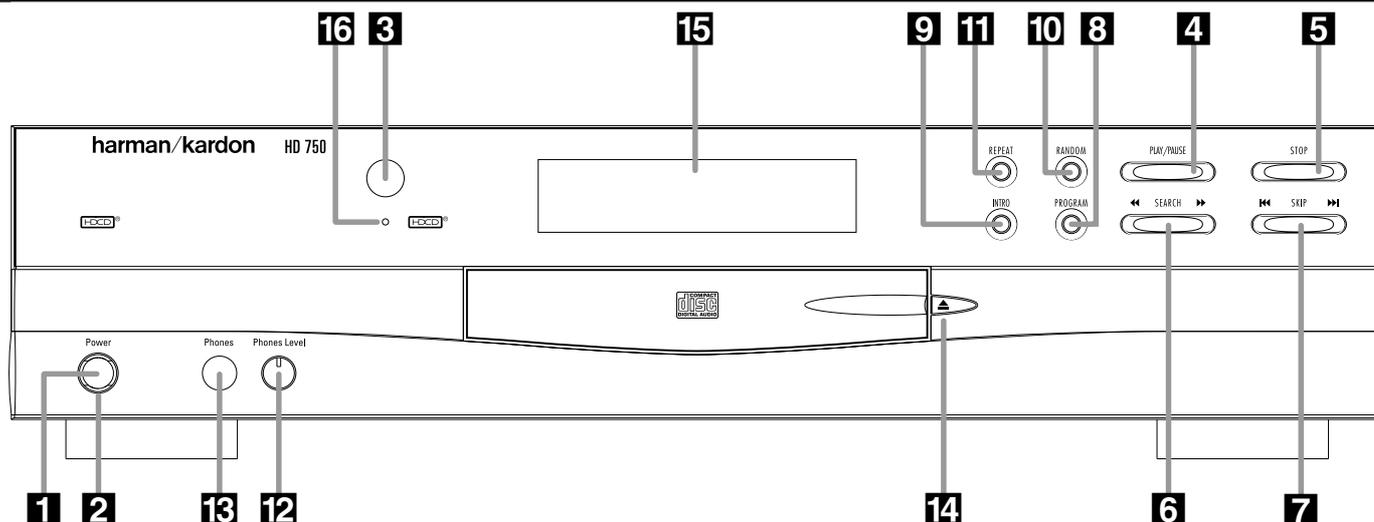
Desembalaje e instalación

La caja y los materiales de transporte usados para proteger su nuevo amplificador se diseñaron especialmente para protegerlo contra los golpes y vibraciones que ocurren durante el transporte. Sugerimos que guarde la caja y los materiales de embalaje para usarlos si tiene que transportar la unidad o ésta necesita repararse.

Para minimizar el tamaño de la caja para guardarla, puede aplanarla. Retire con cuidado las grapas usadas para sujetar las costuras de la caja, corte con cuidado la cinta adhesiva del fondo y pliegue la caja. Otras piezas insertas de cartón se pueden guardar de la misma forma. Los materiales de embalaje que no se puedan plegar deben guardarse junto con la caja en una bolsa de plástico.

Si no quiere guardar los materiales de embalaje, tenga en cuenta que la caja de cartón y otras secciones de los materiales de protección de transporte son reciclables. Respete el medio ambiente y deseché esos materiales en un centro de reciclaje local.

Controles del Panel Frontal



- | | | |
|--|---|---|
| <p>1 Interruptor eléctrico</p> <p>2 Indicador de modo de estado</p> <p>3 Ventana del sensor remoto</p> <p>4 Botón de Reproducción/Pausa</p> <p>5 Parada</p> <p>6 Botones de búsqueda</p> | <p>7 Botones de salto de pieza musical</p> <p>8 Botón de programación</p> <p>9 Botón Intro</p> <p>10 Botón de reproducción al azar</p> <p>11 Botón de repetición</p> <p>12 Volumen de auriculares</p> | <p>13 Conector de auriculares</p> <p>14 Abrir/Cerrar</p> <p>15 Cuadrante de información</p> <p>16 Indicador de HDCD</p> |
|--|---|---|

1 Interruptor eléctrico: Pulse este botón para alimentar al HD750; la luz que rodea al **indicador de modo de estado 2** será de color verde. Advierta que la unidad también se puede encender pulsando cualquier otro botón del panel frontal o del mando a distancia. **Pulse el interruptor 1.**

2 Indicador del modo de estado: Cuando el HD750 está activado, este indicador se ilumina en verde. Si se ha pulsado el **interruptor de encendido 1** del panel frontal o el botón **Off 1** del mando a distancia, la unidad se hallará en el modo de espera, en la pantalla aparecerá durante unos instantes la indicación **STANDBY** y el indicador se iluminará en naranja advirtiendo que la unidad sigue conectada a la red de c.a. y está preparada para ser activada.

3 Ventana del mando a distancia: El sensor detrás de esta ventana recibe comandos del mando a distancia. Si desea usar el HD750 con un mando a distancia mantenga este área despejada.

4 Botón de reproducción (Play): Pulse este botón para iniciar la reproducción de un CD. Si el compartimiento de CD está abierto, al pulsar este botón el compartimiento se cierra automáticamente. Pulse este botón una vez para interrumpir la reproducción de un disco momentáneamente. Cuando se vuelve a pulsar, el disco reanuda la reproducción en el punto en que se interrumpió.

5 Botón de parada: Pulse este botón para detener el disco que se está reproduciendo en ese momento. Durante las funciones de programación utilice este botón para salir del modo de programa (véase pág. 13).

6 Botones de búsqueda: Pulse uno de estos botones para efectuar una búsqueda adelante ►► o hacia atrás ◀◀ a través de un disco y localizar una porción determinada de la selección. Si mantiene pulsado el botón más de tres segundos, la velocidad de búsqueda aumentará (véase pág. 12).

7 Botones de salto: Pulse uno de estos botones para desplazarse a la pista siguiente ►► o para retroceder a la anterior ◀◀ (véase pág. 12).

8 Botón de programación (Program): Este botón se usa para programar la reproducción de un disco en un orden particular. (Consulte la página 13 para ver las instrucciones completas sobre la programación del HD750).

9 Botón Intro: Pulse este botón para situar al HD750 en el modo de exploración Intro. Al pulsar este botón, la unidad reproducirá los primeros 10 segundos de cada pista del disco secuencialmente. Pulse de nuevo el botón para cancelar esta función y continuar con la reproducción normal de la pista actual (más información en la pág. 12).

10 Botón aleatorio: Pulse este botón para reproducir las pistas en orden aleatorio (más información en la pág. 10).

11 Botón de repetición (Repeat): Pulse este botón una vez para repetir continuamente todas las piezas musicales de un disco. Vuelva a pulsarlo para repetir solamente la pieza que se está reproduciendo. (Consulte la página 14 para obtener más información al respecto.)

12 Nivel de auriculares: Gire este botón para aumentar o reducir el nivel de volumen de los auriculares conectados a la toma **Headphones Jack 13** del HD750. Tenga en cuenta que el cambio de nivel no afectará al nivel de sonido de la salida principal de la unidad, que permanecerá invariable.

13 Conector de auriculares (Phones): Conecte un juego de auriculares estándar a este conector para escuchar la reproducción en privado.

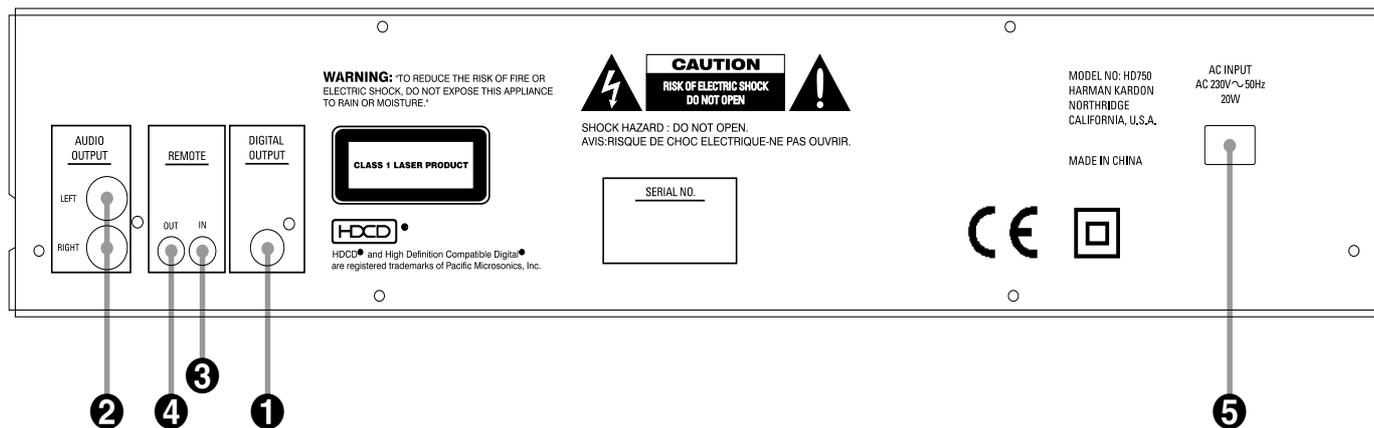
14 Botón de abrir/cerrar (Open/Close): Pulse este botón para abrir o cerrar el compartimiento de disco. El compartimiento también se puede cerrar pulsando el botón **Play 4 10** o apretando con cuidado en el borde del compartimiento. Sin embargo, no recomendamos apretar el compartimiento ya que hay la posibilidad de dañar el mecanismo de transporte.

15 Cuadrante de información: Este cuadrante provee detalles sobre el funcionamiento del HD750.

16 Indicador HDCD: Este indicador se iluminará automáticamente al reproducir un CD con codificación HDCD (véase pág. 10).

Nota importante: Estando la unidad apagada (en espera), si pulsa cualquier botón del panel frontal la unidad se activará. Si pulsa el botón **Play 4 10** del panel o del mando a distancia, la unidad se activará automáticamente e iniciará la reproducción del disco que esté cargado en ese momento.

Conexiones del panel trasero



- ❶ Salida digital
- ❷ Salidas de audio

❶ **Salida digital:** Conecte este conector a la entrada digital coaxial de un convertor digital-analógico externo para acceso directo a las señales digitales del HD750. NO conecte este conector a las entradas de audio estándar de cualquier dispositivo.

❷ **Salidas de audio:** Conecte estos conectores a las entradas de audio de su receptor, procesador de sonido Surround o preamplificador.

- ❸ Entrada de mando a distancia
- ❹ Salida de mando a distancia

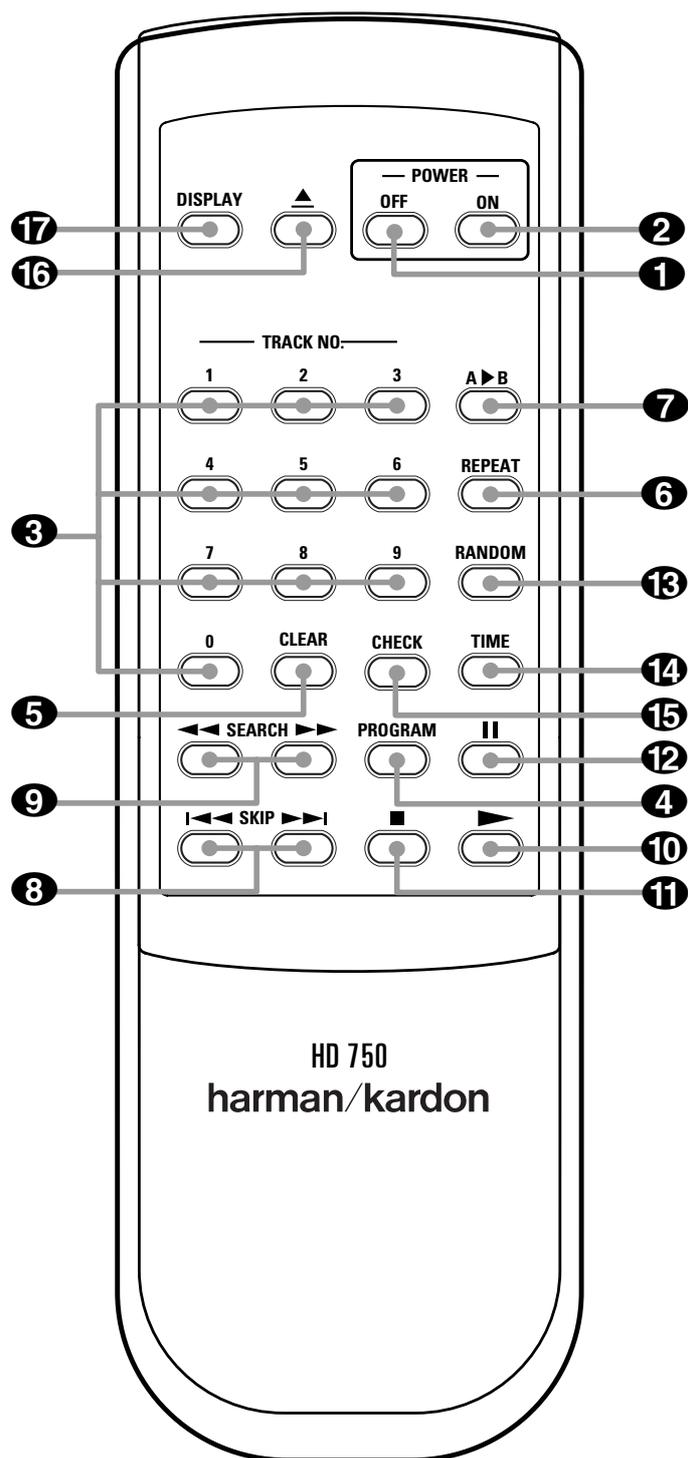
❸ **Entrada de mando a distancia:** Conecte la salida de un sensor de infrarrojos remoto o la salida del mando a distancia a otro producto Harman Kardon compatible. Esto permitirá que el sistema de mando a distancia funcione incluso cuando el **sensor remoto** ❸ del panel delantero esté bloqueado. También permite que el HD750 se use con sistemas de control externos opcionales.

- ❺ Cable eléctrico

❹ **Salida de mando a distancia:** Conecte este conector a la entrada de otro dispositivo controlado a distancia Harman Kardon compatible para que el sensor remoto del HD750 transmita señales a otros productos.

❺ **Cable eléctrico de CA:** Conecte este enchufe a una toma de CA. Si la toma está controlada por un interruptor, asegúrese de que esté en la posición ON.

Funciones del mando a distancia



- ➊ Apagado (OFF)
- ➋ Encendido (ON)
- ➌ Teclado numérico
- ➍ Botón de programación (PROGRAM)
- ➎ Botón de borrado (CLEAR)
- ➏ Botón de repetir 1/todo (Repeat 1-All)
- ➐ Botón de repetir A ▶ B (Repeat A-B)
- ➑ Botones de salto de piezas musicales (Skip)
- ➒ Botones de búsqueda (Search)
- ➓ Botón de reproducción (Play)
- ➔ Botón de parada (Stop)
- ⏸ Botón de pausa (Pause)
- 🎲 Botón de reproducción al azar (Random)
- 🕒 Botón de tiempo (Time)
- ✅ Botón de verificación (Check)
- 🔍 Botón Abrir/Cerrar (Open/Close)
- 🕒 Botón de cuadrante (Display)

Funciones del mando a distancia

1 Apagado (OFF): Pulse este botón para poner la unidad en el modo de espera.

2 Encendido: Pulse este botón para activar el HD750. Recuerde que para que este botón sea operativo, la unidad deberá estar conectada a la toma de c.a. y el **indicador de modo de estado 2** estar iluminado en naranja (más información en la página 11).

La unidad también se encenderá si se pulsa otro botón del panel frontal o del mando a distancia.

3 Teclado numérico: Pulse estos botones para seleccionar una pieza musical específica en un disco. La unidad empezará a buscar inmediatamente la pieza musical y empezará a reproducirla. Para las piezas musicales 1-9 de un disco, solamente necesita pulsar el número deseado. Para las piezas musicales con números de dos cifras se debe introducir el segundo dígito antes de dos segundos después de la introducción del primer dígito (Para obtener más información al respecto, consulte la página 10.) Estos botones también se usan para introducir números de piezas musicales en la memoria para formar listas de reproducción preprogramadas. (Para obtener información completa sobre la programación del HD750, consulte la página 13).

4 Botón de programación (PROGRAM): Pulse este botón para empezar el programa de programación del HD750 para reproducir las piezas musicales de un disco en un orden específico. Cuando se ha pulsado el botón, introduzca cada uno de los números de piezas musicales deseadas en sucesión rápida usando el **teclado numérico 3**. Cuando haya introducido las piezas musicales a reproducir, pulse el botón **Play 10** para empezar la secuencia programada. (Para obtener información completa sobre la programación del HD750, consulte la página 13).

5 Botón de borrado (CLEAR): Pulse este botón para borrar o bien la pista seleccionada o bien todas las pistas de la secuencia programada (encontrará información detallada sobre la programación del HD750 en la pág. 13).

6 Botón de repetir 1 pieza musical/todo (Repeat 1-All): Pulse una vez este botón para repetir únicamente la pista que está siendo reproducida; tenga en cuenta que los indicadores **REPEAT** y **ONE** se iluminarán en la **pantalla de información**. Pulse de nuevo el botón y todas las pistas del disco se repetirán al tiempo que los indicadores **REPEAT** y **ALL** se iluminarán (encontrará más información sobre la repetición en la pág. 14).

7 Botón de repetir A ► B (Repeat A-B): Pulse este botón para repetir un segmento del disco. Pulse el botón una vez para marcar el comienzo de la parte a repetir. Vuelva a pulsarlo al final de la secuencia seleccionada. El pasaje marcado se reproducirá continuamente hasta que se pulse el **botón de parada 11**. (Para obtener información completa sobre la programación del HD750, consulte la página 14).

8 Botones de salto de piezas musicales (Skip): Pulse uno de estos botones para pasar a la pieza musical siguiente ►►► o para retroceder a la pieza musical anterior ◀◀◀. (véase pág. 12).

9 Botones de búsqueda (Search): Pulse uno de estos botones para efectuar una búsqueda por el disco hacia delante ►►► o hacia atrás ◀◀◀ para localizar una porción particular de la selección que se está reproduciendo. Si mantiene los botones pulsados durante algunos segundos, la velocidad de la búsqueda aumentará (véase pág. 12).

10 Botón de reproducción (Play): Pulse este botón para indicar la reproducción de un CD. Si el compartimiento de CD está abierto, al pulsar este botón el compartimiento se cierra automáticamente.

11 Botón de parada (Stop): Pulse este botón para detener la reproducción del disco actual o para salir del modo de programación (encontrará información detallada en la pág. 13).

12 Botón de pausa (Pause): Pulse este botón una vez para interrumpir la reproducción de un disco momentáneamente. Cuando se vuelve a pulsar, el disco reanuda la reproducción en el punto en que se interrumpió.

13 Botón de reproducción al azar (Random): Pulse este botón para que todas las pistas sean reproducidas en orden aleatorio (más información en la pág. 10).

14 Botón de tiempo (Time): Pulse este botón para seleccionar el cuadrante de tiempo. Durante el funcionamiento normal el cuadrante muestra el tiempo de duración de la pieza musical que se esté reproduciendo. Pulse el botón una vez para comprobar el tiempo de reproducción que queda. Pulse el botón por tercera vez para ver el tiempo total para que se reproduzca el resto del disco. (véase pág. 11).

15 Botón de comprobación (Check): Pulse este botón para verificar el orden de las piezas musicales programadas en la memoria del HD750. (Consulte la página 13 para ver las instrucciones completas sobre la programación del HD750).

16 Botón de abrir/cerrar (Open/Close): Pulse este botón para abrir o cerrar la bandeja de discos. También puede cerrarla pulsando el botón **Play 4 10** o empujando con suavidad el borde. No obstante, no es recomendable este último procedimiento ya que podría resultar dañado el mecanismo de transporte.

17 Cuadrante de información: Pulse este botón una vez para atenuar el brillo del cuadrante del panel delantero a la mitad de su intensidad. Vuelva a pulsarlo para apagar las luces del cuadrante completamente. Otra pulsación devolverá el cuadrante al brillo normal.

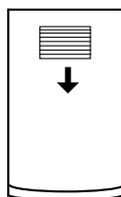
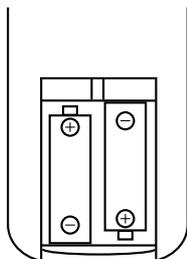
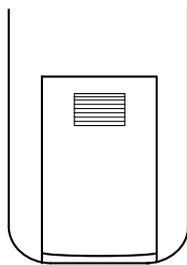
Instalación

Una medida preventiva muy importante contra posibles daños a sus altavoces y a otros componentes de su sistema de audio, es apagar y desenchufar del toma corriente CA TODOS los componentes, incluyendo el HD750 y los receptores ANTES de iniciar la instalación de cualquier componente nuevo.

La conexión del HD750 a su sistema de audio es simple. Utilizando cordón estándar de interconexión RCA-a-RCA, conecte los enchufes de las **Salidas de Audio Fijas 2** ubicadas en el panel posterior a los enchufes de entrada de CD ubicados en su receptor, su procesador surround o su preamplificador.

Si su sistema incluye un convertidor digital-analógico exterior, o si esta utilizando un receptor u otro procesador con capacidad para descodificar señales digitales de entrada PCM, conecte el enchufe de Salida Digital 1 a la entrada para Digital Datastream {Flujo de Información Digital} ubicada en el descodificador. Asegúrese de utilizar cable de interconexión de estilo coaxial; los cables de audio estándar no serán tan eficientes.

Instale las dos pilas AA girando el mando a distancia de modo que la parte posterior quede hacia arriba. Presione ligeramente la flecha estampada en la cubierta y deslice suavemente la cubierta hacia usted en la dirección de la flecha. Introduzca las pilas en el compartimento; asegúrese de respetar las indicaciones de polaridad (+) y (-) que aparecen en el fondo del compartimento. Vuelva a colocar la cubierta colocándola en el mando a distancia y deslizándola hacia arriba.



NOTA: Le recomendamos cambiar ambas pilas a la vez. Si no va a usar el mando a distancia por un prolongado período de tiempo, le recomendamos sacar las pilas. De esta manera se evitará posible daño y/o corrosión.

Si el HD750 se instala detrás de un mueble u otro obstáculo que pueda interponerse entre el **Sensor Remoto 3** del panel frontal y el mando a distancia, puede usarse un sensor de infrarrojos externo opcional. Conecte el sensor a la entrada remota de **infrarrojos 3** del panel posterior. Esta entrada también puede conectarse a la salida de infrarrojos de otro componente compatible con Harman Kardon o producto compatible con el sistema de infrarrojos.

También puede usar el sensor de infrarrojos del HD750 para enviar órdenes a otros productos compatibles con control remoto. Conecte el cable de corriente a un toma de corriente CA de pared sin interruptor o al tomacorriente auxiliar ubicado en el panel posterior de otro componente de audio de su sistema. Y está listo!

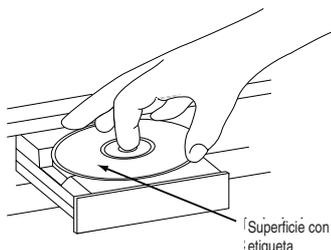
OBSERVACIÓN: Cuando utilice la toma auxiliar de otro producto para alimentar el HD750, compruebe que es compatible con un equipo que consume como mínimo 14 W, y que cumple los requisitos de otros dispositivos que puedan estar conectados a las tomas auxiliares.

Funcionamiento

Cómo colocar y extraer los discos

Para cargar un disco, encienda primero la unidad (si no lo está) **pulsando el interruptor 1** del panel frontal o el botón de encendido **On 2** del mando a distancia; a continuación, pulse el botón **Open/Close 14 16** asegurándose de no existe ningún obstáculo que impida su apertura. Tenga en cuenta que si existe algún obstáculo que impida que se abra totalmente, el motor de apertura se detendrá tras 10 segundos para proteger el mecanismo y en la pantalla frontal aparecerá el mensaje **ERROR**. Cuando la unidad está apagada (en espera), si pulsa cualquier botón del panel frontal la unidad volverá a encenderse. Si pulsa el botón **Play 4 10** del panel frontal o del mando a distancia, la unidad se encenderá automáticamente y se iniciará la reproducción del disco cargado en ese momento.

Coloque el disco en el compartimiento con el lado impreso (etiqueta) hacia arriba. Asegúrese de que el disco esté centrado en la bandeja. Pueden usarse discos de 12 cm. o de 8 cm. Cuando se reproduce un disco de 8 cm debe centrarse con cuidado dentro de los bordes pequeños del interior del compartimiento de cassettes.



Para volver a introducir el compartimiento en el reproductor después de colocar un disco, pulse el botón **Abrir/Cerrar 14 16**. Cuando se cierra el compartimiento, el cuadrante indica el número total de piezas musicales del disco y el tiempo de reproducción total del disco.

El compartimiento también se cierra cuando se pulsa el botón de reproducción **Play 4 10**. El compartimiento se cerrará y el disco empezará a reproducir la primera pieza musical.

Para retirar un disco del reproductor, pulse el botón **Open/Close (abrir/cerrar) 14 16**. El compartimiento se abrirá, permitiendo que el disco se retire.

Notas sobre la manipulación de discos

Cuando se coloquen o retiren discos es mejor cogerlos por los bordes.

Aunque los discos compactos son muy fiables, si se manipulan sin cuidado se pueden dañar. Evite arañar el reverso (la cara sin impresión o etiqueta) de los discos o manipularlos de forma que deje huellas dactilares.

Para evitar dañar el disco y el reproductor, coloque siempre los discos bien centrados en el compartimiento.

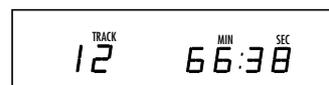
No levante el reproductor mientras el compartimiento se esté abriendo o cerrando, ya que esto puede causar que el disco se mueva en el compartimiento y se atasque.

Reproducción normal

Para reproducir un disco, encienda primero el HD750 con el interruptor **Power Switch 1** del panel frontal o el botón **Power On 2** del mando a distancia. Si la unidad está apagada (en espera), pulse cualquier botón del panel frontal para encenderla. Si pulsa los botones **Play 4 10** del panel frontal o mando a distancia, la unidad se encenderá automáticamente y se iniciará la reproducción del disco cargado en ese momento.

Para cargar o cambiar de disco, abra el compartimiento de discos pulsando el botón **Open/Close 14 16**. Coloque un disco en la bandeja siguiendo las instrucciones explicadas anteriormente.

Si pulsa el botón de apertura/cierre una vez colocado el disco en la bandeja, el compartimiento se cerrará y en la pantalla de información aparecerá el mensaje **CLOSING** (cerrándose). Una vez efectuada esta operación aparecerá el mensaje **TRACKING** (seguimiento) mientras se efectúa la lectura del índice del disco (TOC). Tenga en cuenta que, especialmente con los discos CD-RW, esta operación puede llevar algún tiempo debido a que la reflectividad y estructura de datos es diferente a la de los discos normales. A continuación, en la pantalla de información aparecerán el número total de pistas y el tiempo total transcurrido del disco.



El compartimiento también se cierra cuando se pulsa el botón de reproducción **Play 4 10**. El compartimiento se cerrará y el disco empezará a reproducir la primera pieza musical.

Para reproducir en orden todas las piezas musicales del disco, pulse el botón **Play 4 10**. Aparece la indicación de reproducción ► en el cuadrante de **información 15**.

Para reproducir todas las pistas en orden aleatorio, pulse el botón **Random 10 13** y, a continuación, el botón **Play 4 10**; el indicador **RANDOM** se iluminará cuando el modo esté activado. La función de reproducción aleatoria también puede activarse durante la reproducción programada (véase pág. 13), reproduciéndose todas las pistas programadas en orden aleatorio.

Si desea seleccionar una pista determinada pulse los botones **Skip 7 8** hasta que el número de la pista deseada aparezca indicado (véase pág. 12), o selecciónelo directamente introduciendo el **número** pulsando **3** los botones correspondientes a dicha pista. Tenga en cuenta que al introducir un número de pista de dos cifras, deberá pulsar la segunda cifra como máximo dos segundos después de haber pulsado la primera. Una vez seleccionada la pista, pulse el botón **Play 4 10**.

Funcionamiento

Durante la reproducción del disco, en el centro de la pantalla debajo de la palabra **TRACK**, aparecerá el número correspondiente a la pista que se está reproduciendo en ese momento; el tiempo de reproducción transcurrido también aparecerá reflejado en la pantalla (véase la fig. de la pág. 10). Cada vez que haya un cambio de pista, los números correspondientes cambiarán igualmente y el tiempo transcurrido volverá a sus valores iniciales $\square\square:\square\square$.

Para hacer una pausa momentánea en la reproducción de un disco, pulse el botón **Pause** **4** **12**. Observe que una indicación de Pause **||** aparece en el cuadrante para recordarle que el disco está en una pausa. Para reanudar la reproducción normal, pulse o bien el botón **Play** **4** **10** o el botón **Pause** **12**.

Para parar el disco, pulse el botón **Stop/Clear** (Parar/Borrar) **5** **11**. Cuando se pulsa el botón Stop, el cuadrante vuelve a mostrar el número total de piezas musicales y el tiempo de reproducción total del disco.

Para retirar un disco del reproductor, pulse el botón **Open/Close** **14**. Para evitar que entre suciedad y polvo en la unidad, no deje abierto el compartimiento del disco.

Para activar el modo en espera, pulse el interruptor **Power Switch** **1** del panel frontal o el botón **Power Off** **1** del mando a distancia. En la pantalla aparecerá durante unos instantes el mensaje **STANDBY** y el indicador **Status Mode Indicator** **2** se iluminará en naranja indicando que la unidad está apagada pero preparada para recibir la orden de activación del mando a distancia. Si la bandeja de discos está abierta se cerrará automáticamente cuando la unidad acceda al modo en espera. Esta operación garantiza que la unidad no sufra daños a causa del polvo ni la suciedad o se dañe el mecanismo motor.

Tenga en cuenta que aunque la unidad se halle en el modo de espera sigue conectada a la toma de red de c.a., y que el consumo se reduce significativamente. Si no desea que entre cantidad alguna de corriente en la unidad, le aconsejamos que conecte el cable **Power** **5** a una toma de corriente provista de un interruptor que esté en la posición de desactivado; por ejemplo, es recomendable utilizar el terminal de c.a. de un receptor o un amplificador. Al activar esta conexión, el HD750 volverá al modo de espera aunque antes de interrumpir la entrada de corriente estuviese encendido.

Reproducción de discos HDCD®

HDCD® son las siglas de High Definition Compatible Digital7 {Digital Compatible de Gran Definición}. Se trata de un sofisticado proceso que permite que el HD750 realice una excelente decodificación digital-analógica, independientemente del tipo de CD que se reproduzca.

Cuando se reproduce un disco con el logo HDCD, el HD750 puede aprovechar el especial proceso de grabación utilizado en la fabricación de los discos HDCD. Aunque cualquier reproductor de CD puede leer los discos HDCD, cuando la lectura es realizada por una unidad del tipo del HD750, la circuitería especial hace posible un sonido de extraordinaria fidelidad, impresionante resolución y la mejor calidad total posible. El proceso HDCD, en efecto cancela las distorsiones ocasionadas durante los procesos de conversión A/D y D/A, y simultáneamente proporciona datos adicionales para reducir la distorsión negativa resultante de los datos insuficientes presentes en el formato de compact disc 44,1 kHz, 16-Bit.

No es preciso efectuar ningún ajuste especial para reproducir un disco HDCD: el procedimiento es el mismo que con un simple CD porque el HD750 detecta automáticamente si se trata de una grabación HDCD. El **indicador HDCD** **16** del panel frontal se iluminará para recordarle que se está reproduciendo un disco HDCD. Es importante tener en cuenta que el proceso HDCD es totalmente compatible con las grabaciones estándar. Gracias al filtro digital de alta calidad y la circuitería digital a analógica la reproducción de los discos CD estándar es inmejorable.

Escucha con auriculares

Puede escuchar la reproducción del HD750 con auriculares, enchufando un juego de auriculares normales con un enchufe de 6,3 mm. en el **enchufe de auriculares** (Phone) **13** del panel de control. El volumen de la reproducción escuchada con los auriculares se ajusta con el mando de **volumen de auriculares** (Phones Level) **12**. Observe que al cambiarse el volumen de los auriculares no se cambia el volumen de audio principal, que es fijo y se cambia usando el mando de volumen del receptor, preamplificador o procesador de sonido Surround.

Regulador de intensidad de la pantalla

En algunas ocasiones será preciso reducir la intensidad de la pantalla o incluso llevarla a cero. Pulse una vez el botón **Display** **17** del mando a distancia para reducir la intensidad a la mitad y una segunda vez si desea que la pantalla se oscurezca. Si lo pulsa por tercera vez, la pantalla volverá a su nivel de intensidad normal.

Cuadrante de tiempo

El cuadrante de tiempo del HD750 es capaz de mostrar una amplia gama de información sobre un CD.

Si la unidad está en funcionamiento, al introducir un CD aparecerá en la pantalla la información del tiempo total transcurrido. Cuando se inicia la reproducción, el tiempo restante de la pista que se está reproduciendo aparecerá indicado. Al pasar a otra pista, el tiempo indicado volverá a sus valores iniciales $\square\square:\square\square$ iniciando la cuenta en cuanto se inicie la reproducción.

Para ver el tiempo restante de reproducción de la pista pulse el botón **Time** **14** del mando a distancia. En la pantalla aparecerá el tiempo restante y, delante, la indicación "-" le recordará el estado de la pantalla. Para visualizar el tiempo total restante del disco, pulse de nuevo el botón **Time**; en la pantalla aparecerá una cantidad mayor que la correspondiente al tiempo restante de la pista (excepto si se está reproduciendo la última pista del disco). La indicación "-" volverá a aparecer.

Si pulsa de nuevo el botón Time, en la pantalla aparecerá de nuevo el tiempo transcurrido de la pista en curso.

Nota: Si está reproduciendo un programa (véase pág. 13), también podrá seleccionar todos los modos de tiempo excepto el tiempo total restante del disco.

Funcionamiento

Búsqueda

Si desea explorar rápidamente un disco para localizar un pasaje o un programa particular, pulse los botones **Search** (Búsqueda) **6** **9**. El botón de **búsqueda hacia delante** (Search **▶▶**) reproduce el disco hacia delante a alta velocidad, mientras que el botón de **búsqueda hacia atrás** (Search **◀◀**) reproduce el disco hacia atrás a alta velocidad.

Si mantiene pulsados los botones por espacio de tres segundos la velocidad de búsqueda se triplicará. Una vez escuchada la parte del disco deseada, libere el botón de **búsqueda** y la reproducción se reanudará a la velocidad normal.

Salto de piezas musicales

Para desplazarse de una a otra pista durante la reproducción pulse uno de los botones **Skip** **7** **8**. Si pulsa el botón **Forward Skip** **▶▶** se desplazará hacia delante de pista en pista; si pulsa el botón **Reverse Skip** **◀◀** retrocederá hacia el comienzo de la pista actual (siempre que haya transcurrido >1 segundo) mientras que si lo pulsa repetidas veces retrocederá de pista en pista. Si mantiene pulsado cualquiera de los botones Skip, podrá recorrer rápidamente todas las pistas del disco.

Los botones de salto de pistas pueden usarse tanto cuando el HD750 está reproduciendo como cuando está parado. Si la unidad está parada, estos botones pueden usarse para localizar la primera pieza musical a reproducir. Para empezar la reproducción debe pulsarse el botón **Play** **4** **10**.

Si durante la reproducción utiliza los botones Skip (según se ha descrito anteriormente), la salida de audio se interrumpirá mientras se localiza la nueva pista; la reproducción se reanudará una vez que libere el botón Skip.

Si pulsa los botones **Skip** mientras está funcionando la reproducción programada (véase pág. 13), la unidad se desplazará de una pista programada a la siguiente.

Búsqueda Intro

Esta función permite localizar una pista mediante la reproducción de los primeros 10 segundos de cada pista, empezando por la pista que se está reproduciendo en ese momento o la pista actualmente seleccionada.

Cuando se pulsa el botón **Intro** **9**, la unidad reproduce solamente 10 segundos de cada pieza musical y pasa automáticamente a la pieza siguiente. Cuando ha alcanzado una pieza que desea escuchar por entero, vuelva a pulsar el botón Intro de nuevo para reanudar el funcionamiento normal. Cuando se activa la función Intro, el indicador **INTRO** se enciende en el **cuadrante de información** **15** para recordarle que se está usando búsqueda Intro.

Búsqueda de programa

La función de programación avanzada del HD750 permite seleccionar varias pistas, establecer de antemano el orden de reproducción y borrar posteriormente las pistas que se deseen.

Reproducción programada

Este modo de reproducción permite programar en la memoria del HD750 hasta 32 pistas. Para comenzar la programación pulse el botón **Program 8 4**. El indicador **PROGRAM** se iluminará en la **pantalla de información 15**; debajo del indicador de pista parpadeará el número **0 1** indicando el número de pista seleccionado; en la pantalla de información, la indicación **P - 0 1** sustituirá al tiempo de pista, señalando que se va a programar la primera pista.

Ya puede empezar a introducir las pistas en el orden en el que desee reproducirlas. Para seleccionar una pista del disco, pulse los botones **Numeric 3 4** que se correspondan con la pista deseada; y asegúrese de que introduce el segundo número (si el número consta de dos cifras) en un intervalo de dos segundos con respecto a la introducción del primero. También puede utilizar los botones **Skip 7 8** para seleccionar una pista. Una vez seleccionada, pulse el botón **Program 8 4**. Tenga en cuenta que la indicación de pasos del programa que aparece en el lateral derecho de la pantalla de información cambiará a **P - 0 2**.

Siga las instrucciones anteriores para seleccionar otra pista y pasar a la siguiente programación. Una vez seleccionada la pista, pulse de nuevo el botón **Program 8 4**. Repita este procedimiento en cada paso de la programación hasta completarla. Pulse el botón **Stop 5 11** para completar una secuencia programada o el botón **Play 4 10** para iniciar a continuación la reproducción de una secuencia programada. Si se alcanza el máximo de 32 pasos de programa, la información de paso de programa de la parte derecha de la pantalla desaparecerá y en su lugar se indicará el disco y la pista programados en primer lugar.

Una vez introducida una lista de programas, pulse el botón **Play 4 10** para inicial la audición de la secuencia. El HD750 se detendrá cuando haya reproducido todo el programa. Siempre y cuando no haya pulsado dos veces el botón **Stop 5 11** y el indicador **PROGRAM** permanezca iluminado, puede repetir la secuencia de reproducción programada pulsando el botón **Play 4 10**.

Si desea realizar algún cambio en un programa una vez completado, pulse el botón **Stop 5 11**; cada vez que pulse el botón **Program 8 4**, el número de pista y el número de paso de programa aparecerán en el orden programado, aunque ahora los números de las pistas se quedarán estables, sin parpadeos, a diferencia de lo que ocurría en el modo de programación. Cuando vea que el número de pista empieza a parpadear significará que el número de paso de programa que se ve a la derecha no está aún programado; ahora puede cambiar el número de pista con los botones **Skip 7 8** o con los controles **numéricos 3**, según se ha descrito anteriormente, y añadirlo a la lista de programación pulsando el botón **Program 8 4**.

Pulse dos veces el botón **Stop 5 11** para regresar al modo normal y el indicador **PROGRAM** se apagará; no obstante, el programa seguirá en la memoria y podrá acceder a él fácilmente pulsando el botón **Program**. En cambio, si pulsa el botón **Clear 5** (véase más abajo) o abre la bandeja de discos pulsando el botón **Open/Close 14 16**, la información del programa se borrará de la memoria de la unidad.

Comprobación del índice del programa

Para realizar esta operación mientras la unidad está detenida, asegúrese en primer lugar de que el indicador **PROGRAM** está iluminado (si no lo está, pulse **Program**) y que la indicación de paso de programa **P - 0 1** no está iluminada (si lo está, pulse **Stop**). Ahora, cada vez que pulse el botón **Check 15**, la pantalla de información se desplazará por cada una de las pistas programadas.

Botón de borrado de programas (Clearing)

Para borrar una pista de la lista de un programa, pulse el botón **Program 8 4** hasta que la pista que desea eliminar de la secuencia del programa aparezca en la **pantalla de información 15**. Cuando aparezca el número de la pista, pulse el botón **Clear 5**: la pista seleccionada será eliminada y el número sustituido por el de la siguiente pista programada. Ahora puede borrar también esta pista con el botón de borrado, o si desea eliminar pistas con un número inferior, pulse el botón **Stop 5 11** y de nuevo el botón **Program 8 4**.

Cuando la unidad está detenida y la indicación de pasos del programa **P - 0 1** no está iluminado (si lo está, pulse **Stop**) pero el indicador **PROGRAM** está aún iluminado, puede eliminar todo el contenido del programa pulsando el botón **Clear 5**.

Nota importante: Si pulsa el botón **Program 8 4** (una o varias veces) y el número de pista de la izquierda empieza a parpadear, se está indicando que el número de paso de programa correspondiente (por ejemplo, **P - 0 8**) que aparece en el lateral derecho de la pantalla no está aún programado. No continúe pulsando el botón de programa porque si no introducirá también en la memoria la pista seleccionada. Si tiene alguna duda, pulse el botón **Stop 5 11** y repita el procedimiento con el botón **Program 8 4**.

NOTA IMPORTANTE: También puede reproducir ininterrumpidamente las pistas que se programaron con el procedimiento descrito anteriormente en el capítulo "Reproducción programada": Si pulsa **Repeat 11 6** una vez creado el programa (el indicador **PROGRAM** deberá estar iluminado; si no lo está, pulse **Program**) y la indicación de paso de programa **P - 0 1** no está iluminada (si lo está, pulse una vez **Stop**), el indicador **REPEAT 1** se iluminará y la pista actualmente seleccionada o que se está reproduciendo se repetirá en bucle. Si pulsa dos veces el botón **Repeat**, en la pantalla aparecerá la indicación **REPEAT ALL**, todas las pistas programadas serán reproducidas posteriormente y la secuencia se repetirá sin interrupción hasta que pulse el botón de parada **Stop**.

Operación de repetición

Repetición

El sistema de programación del HD750 permite repetir una sola pista, el disco completo (todas las pistas programadas) o un pasaje que se haya seleccionado.

Repetición de una pista

Para repetir la pista que se está reproduciendo en ese momento, pulse el botón **Repeat** **6** **11**. Si la unidad está en el modo de parada, pulse una vez el botón **Repeat**, seleccione con los botones **Skip** o **Numeric** la pista que desea repetir (según el procedimiento descrito en la página 10) y pulse el botón **Play** **4** **10**. Los indicadores **REPEAT** y **1** se iluminarán y la pista seguirá reproduciéndose una y otra vez. Si cambia de pista al pulsar los botones **Skip** **7** **8** durante la operación de repetición, se repetirá la pista recién seleccionada. Para interrumpir la reproducción continua, pulse el botón **Stop** **5** **11** o el botón **Repeat** **14** **6** hasta que el indicador **REPEAT** se apague.

Repetición de todas las pistas

Para repetir todas las pistas de un disco, pulse el botón **Repeat** **6** **14** hasta que se iluminen los indicadores **REPEAT** y **ALL**. Cuando vea estos indicadores, el disco completo o todas las pistas programadas se reproducirán hasta el final, volviendo de nuevo a empezar desde el principio. La reproducción continua solo se interrumpirá cuando pulse el botón **Stop** **5** **11**.

Repetición A-B

Puede programar el HD750 para que repita cualquier sección de una pista, un pasaje completo o un programa que incluya material de una serie de pistas.

Para programar la unidad para efectuar una reproducción A-B, localice en primer lugar el punto del disco en el que desea que se inicie la sección de repetición y pulse el botón **Repeat A-B** **7**. En la pantalla de información se iluminarán los indicadores **REPEAT** y aparecerá una "A-" para indicar que el proceso de programación ha comenzado. Deje que continúe la reproducción del disco o pulse el botón **Search** **▶▶** **6** **9** o **Skip** **▶▶** **7** **8** del panel frontal o del mando a distancia hasta llegar al final de la sección que se va a repetir. Cuando alcance el punto final, pulse de nuevo el botón **Repeat A-B** **7**. Compruebe que los indicadores **REPEAT** y **A-B** están iluminados.

Cuando el botón **Repeat A-B** **7** se pulsa por segunda vez para completar la programación, el HD750 va automáticamente al principio del pasaje seleccionado y continúa reproduciendo la sección una y otra vez.

Para reanudar la reproducción normal, vuelva a pulsar el botón **Repeat A-B** **7**. Los indicadores **REPEAT** y **A-B** se apagan y el resto del disco se reproduce normalmente.

Nota Importante: Las pistas programadas como se describe en el capítulo "Reproducción Programada" también se pueden repetir. Si pulsa una vez el botón **Repeat** **11** **7** después de hacer un programa, (el indicador **PROGRAMA** debe estar encendido, si no pulse el botón **Programa**) y el indicador de pasos de programas **P - 01** no está encendido (de lo contrario pulse **Stop** una vez), El indicador **REPETIR 1** se encenderá y la pista actualmente seleccionada o que acaba de reproducirse se repetirá continuamente. Si el botón **Repeat** se pulsa dos veces se visualizará **REPEAT ALL** (repetir todo), todas las pistas programadas en todos los discos se reproducirán y la secuencia se repetirá continuamente hasta que pulse el botón **Stop**.

Resolución de problemas

Guía de resolución de problemas

SÍNTOMA	CAUSA	SOLUCIÓN
No hay luces en el panel delantero	<ul style="list-style-type: none">• No hay corriente de CA	<ul style="list-style-type: none">• Asegúrese de que el cable eléctrico de CA esté enchufado en una tomacorriente con tensión
Parece que el mando a distancia no funciona	<ul style="list-style-type: none">• El interruptor eléctrico está apagado• Pilas casi agotadas• Sensor bloqueado	<ul style="list-style-type: none">• Encienda el interruptor eléctrico.• Ponga pilas nuevas, observando la polaridad.• Elimine las obstrucciones del sensor del panel delantero o conecte un sensor remoto en el enchufe Remote In del panel trasero.
El panel delantero se enciende pero el CD no se reproduce	<ul style="list-style-type: none">• El disco está colocado al revés.	<ul style="list-style-type: none">• Vuelva a colocar el disco con la etiqueta hacia arriba.
Las luces indicadoras se encienden pero no se oye ningún sonido	<ul style="list-style-type: none">• Malas conexiones• Se ha conectado una fuente equivocada	<ul style="list-style-type: none">• Asegúrese de que ciertas conexiones sean seguras y estén conectadas a la salida entrada correcta (por ej. CD).• Seleccione la fuente de CD en el receptor o en el preamplificador.
Hay perturbaciones en el sonido durante la reproducción	<ul style="list-style-type: none">• Es posible que el disco esté dañado• Vibraciones de superficie	<ul style="list-style-type: none">• Pruebe con otro disco• Aísle la unidad de las vibraciones colocándola en una superficie firme o apártela más de los altavoces
El sonido se distorsiona continuamente.	<ul style="list-style-type: none">• Entrada incorrecta	<ul style="list-style-type: none">• Compruebe que las salidas analógicas Audio Outputs 2 del HD750 están conectadas a una entrada de audio de nivel de línea y NO a una entrada de audio digital o de auriculares.
En la pantalla aparece continuamente el mensaje "ERROR".	<ul style="list-style-type: none">• Diversas	<ul style="list-style-type: none">• Apague la unidad y vuelva a encenderla. Si el problema continúa desconecte el HD750 de la toma de corriente y vuelva a conectarlo.